

# SIMFix® Pro/ST Steckverbinder für 1 5/8" Wellmantelkabel G26 SIMFix® Pro/ST Connectors for 1 5/8" Corrugated Cables G26

Montageanweisung / Assembly Instruction



## Empfohlene Werkzeuge / Recommended tools

**Achtung:** Die Messer sind sehr scharf. Das Werkzeug ist vorsichtig zu handhaben. Es wird empfohlen, Arbeitshandschuhe zu tragen.

**Attention:** The blades are very sharp. The tool is to be handled with care. It is recommended to wear working gloves



+ Metallsäge / +Metal saw

Enthalten im Montagekoffer  
**R00200A0011**

Included in assembly case  
**R00200A0011**

## für Kabel / for cable:

**G26:** RFA 1 5/8"-50  
LCF158-50J  
LCF158-50JA  
FlexLine 1 5/8"R  
5438 1 5/8"-LD  
HPL 50-1 5/8"  
LDF7-50A  
HFC 42D  
AVA7-50



**J01020G0144** N-Kabelstecker/straight plug SIMFix Pro  
**J01021G0179** N-Kabelbuchse/straight jack SIMFix Pro  
**J01120G0088** 7-16-Kabelstecker/straight plug SIMFix Pro  
**J01121G0139** 7-16-Kabelbuchse/straight jack SIMFix Pro  
**J01120H0088** 7-16-Kabelstecker/straight plug SIMFix ST  
**J01121H0139** 7-16-Kabelbuchse/straight jack SIMFix ST

1. Mantelschneider auf Wellental ansetzen
2. Längsschnitt mit Messer

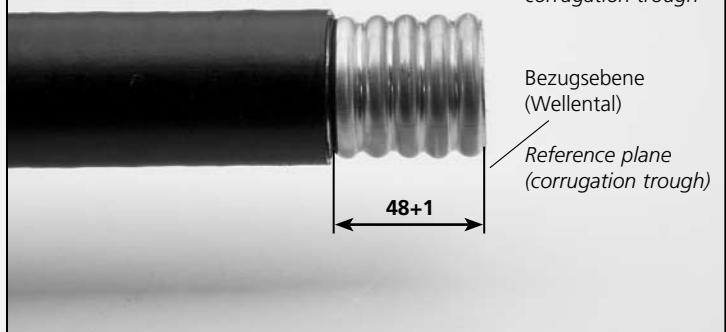
1. Place sheath cutter on the trough of corrugation  
2. Lengthwise cut with knife



2

Im Wellental sägen  
Please cut in the corrugation trough

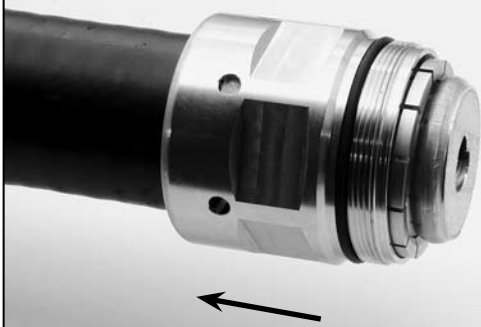
Bezugsebene (Wellental)  
Reference plane (corrugation trough)



3

Kabeleinführung bis Anschlag über Kabelende (unter leichtem Drehen) ziehen.

Whilst turning the cable entry slide it onto prepared cable until it butts against the sheath.



4

Kabeleinführung wieder nach vorne schieben, so dass Federkorb im Gehäuse verschwindet.

Pull cable entry forward until it rests in a trough and the housing covers the spring bushing.



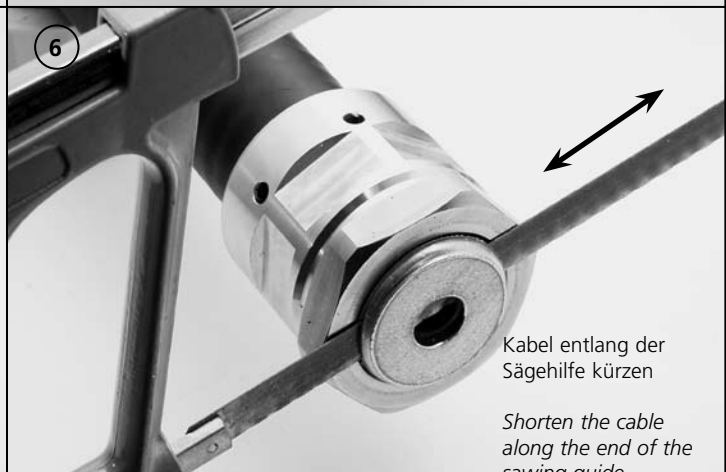
5

Sägehilfe aufschrauben  
Thread on sawing guide



6

Kabel entlang der Sägehilfe kürzen  
Shorten the cable along the end of the sawing guide



7 Innenleiter entgraten  
Debur inner conductor



8 Außenkante des Kabelinnenleiters mit scharfem Messer sauber entgraten

Deburr outside edge of cable's center conductor carefully with sharp knife



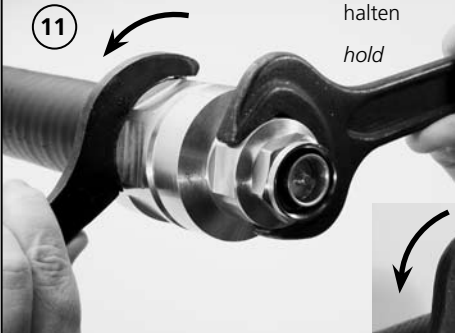
9 Mit Aufweit- und Entgratwerkzeug Schaumkern vom Außenleiter ablösen, Außenleiter und Außenkante des Kabelinnenleiters sauber entgraten  
Separate foam dielectric from outer conductor, carefully deburr outer conductor and outside edge of cable's center conductor, using the flare and deburring tool



10 Entfernen aller Späne oder Fremdstoffe aus dem Kontaktbereich  
Metal shavings or impurities on the contact area must be removed



11 halten  
hold



alternativ  
alternatively

1 Mausschlüssel SW36  
1 Mausschlüssel SW60  
1 Spanner 36af  
1 Spanner 60af

1 Hakenschlüssel 68-75  
1 Mausschlüssel SW36  
1 Hook spanner 68-75  
1 Spanner 36af  
empf. Anzugsmoment min. 75Nm  
rec. torque min. 75Nm



Hinweis  
Please note

\*Bei Montage mit dem Steckgesicht nach unten in frostgefährdeten Gebieten wird die zusätzliche Verwendung eines Klebeschrumpfschlauches oder selbstverschweißenden Klebebands empfohlen.

\*When the connector is installed with the interface facing downwards, we recommend the additional protection of adhesive shrink-sleeving or self-amalgamating tape. This recommendation is only necessary for environments where (heavy) frost is likely.



No.	Werkzeuge / Tools	P/N	Enthalten in Montagekoffer / Included in tool case R00200A0011
a	Mausschlüssel SW 60 Spanner 60af	---	No alternative to No. c
b	Doppelmausschlüssel SW 32/36 Double open ended spanner	N00050A0013	Yes
c	Hakenschlüssel 68-75 Hook spanner 68-75	N00050A0003	Yes
d	Mantelschneider 1 5/8" Sheath cutter 1 5/8"	N00080A0005	Yes
e	Messer / Knife	N00080A0003	Yes
f	Sägehilfe / Sawing guide	N00091A0017	Yes
g	Hand-Entgrater / Deburring tool	N00099A0002	Yes
h	Bürste / Brush	N00120A0000	Yes
i	Aufweit- und Entgratwerkzeug Flare and deburring tool	N00099A0005	Yes